



# Zygodnik,

10 Lutego — 7. — 1818.

---

K O B I E T Y.

poema oryginalne.

Do P A N N Y.

O ty! co w jednej osobie,  
Złączyłaś wdzięki, cnoty i zalety;  
Ozdobę kobiet! pozwól niech kobiety,  
Poświęcę tobie.

★

Już z pociechą ludzkości zgasły ognie wojny,  
 Słodki pokój rozszerza wdzięczne panowanie,  
 Już może bez przeszkody poeta spokojny,  
 Wielbić przed światem cnotę, wdzięki i kochanie.

Gdy na ślepą fortunę toczę się kole,  
 Jedne państwa spadają, a drugie się wznoszą;  
 Na miłszy sercu przedmiot zapatrzeć się wolę,  
 Wolę się nad człowieka unosić rokosz.

Chcę opiewać, tę rodu naszego połowę,  
 Na którą szczodry dłoń los dary rozlewa,  
 Co urokiem powabów życie daje nowe,  
 Co pięknoscią zachwyca, co cnotą zdumiewa.

Nie dość, że przyrodzenie mądre, dobroczynne,  
 Utworzyło kobietę, ten cud niepojęty;  
 Umiało ją ustroić w powaby niewinne,  
 Czarownemi człowieka wiążące ponęty.

Dowcip bystry i śmiały, co losami włada,  
 Rzędy ziemi oddaje człowieka odwadze;  
 Miłszy udział od młodu kobieta posiada,  
 Ma słodsze panowanie, i pewniejszą władzę.

Zaledwie młoda piękność na świat wyjdzie z trwogo,  
 Widzi przed sobą pasmo szczęścia i słodyczy,  
 Już na nią bez wzruszenia spoglądać nie mogą,  
 Każdy ją widzieć, każdy podobać się życzy.



Codzień bliższy jój tryumf. Jak w pączku różowym,  
 Każdy liść rozwinięty, nowy wdzięk rozwija,  
 Tak w piękności, dzień każdy wdziękiem błyskanowym  
 I dzień każdy jój nowych kochanków podbija.

Malarz, co z Rafaelem równać się nie lęka,  
 Znajdzież, wydać jój uśmiech farby dość obfite?  
 Z uniesieniem widzimy, że ta sama ręka,  
 Co kwiaty ubarwiła, stworzyła kobietę.

Jak zmieszane uczucia szczęścia i bojaźni,  
 W sercu młodej piękności powstają nawzajem;  
 Jak najmniejsza niepewność czułość serca drażni,  
 A iskierka nadziei świat czyni jój rajem.

Tak niegdyś Safo czułą miłością wslawiona,  
 Któręj świat melodyjne zachwycają pienia;  
 Piła szczęście w uśmiechu lubego Faona,  
 A jad śmierci w goryczy jego oddalenia.

Nieraz w czarnej zgryzocie, co życie jój skraca,  
 Siedząc nad brzegiem morza na kochanka czeka;  
 Każdy okręt płynący Faona jój wraca,  
 Nadzieję goni szczęście co przed nią ucieka:

Gdy noc ziemię ponurą osłoni powłoką,  
 Gdy i sen i spoczynek boleści jój koją,  
 Staje Faon, rokosz błyszczy jego oko,  
 Biegnie ku niej wesoło, nazywa ją swoją.

Na ten głos luby, Safo troskom się wyrywa,  
 Leci wzięść od kochanka czule uściskanie,  
 Lecz jak krótka jej radość, nadzieja zdradliwa,  
 Był to sen, znikł kochanek, zostało kochanie.

Nie raz Safo zalety Faona wysławia,  
 Jego miłość, i swoją pomyślność maluje,  
 Nie raz choć z nieprzytomnym bawi się, rozmawia,  
 I przez wspomnienie szczęścia, szczęśliwszą się czuje.

„Zawsze ten dzień Faonie! tkwi w mojej pamięci,  
 „Gdym wzajemnością ogień uwieńczyła twoje;  
 „Gdy najczystszej rokoszy uczuciem przejęci,  
 „Noweśmy życia pasmo zaczęli oboje.

„Swiatem byliśmy sobie. Dni lotem spływały.  
 „Dusze i serca nasze spajał węzeł ścisły,  
 A co dzień żywsze, co dzień rosnące zapalały,  
 „Nowe czucia i nowe rodziły w nas zmysły.

„O jak godzien zazdrości! ten kto słodkie chwile,  
 „Na twojem pędzi łonie kochany od ciebie,  
 „Kto zawsze z tobą, komu uśmiechasz się mile,  
 „Mógłżeby taki znaleźć więcej szczęścia w niebie.

„Skoro cię tylko luby spostrzegę Faonie!  
 „Jakieś nagle wzruszenie w mój duszę się wdziera,  
 „A ogień który miłość zapala w mém łonie,  
 „Głos mój tłumi, i wszystkie siły mi odbiera.



„Natychniaś wzrok mój ciemna okrywa zasłona,  
 Już nic nie słyszę, sama sobą już nie władam,  
 „A bez tchnienia, bez siły, rokosz zwałczona,  
 „Pomiészana i zbladła, drzę, chwieję się, padam.  
 (a)

Ty! coś dało kobiecie, boskie przyrodzenie!  
 Te anielskie skłonności czucia i kochania;  
 Obdarzasz ją w niewinność, na darów spełnienie,  
 Niewinność ją ozdabia, niewinność obrania.

Jeżeli się da uwieść młodość nieostrożna,  
 Jadem, co jej zwodziciel podstępnie udziela,  
 Błąd to chwili, dłużej go przeciągnąć nie można,  
 Znajdzie w łzach niewinności zwodziciel mściciela.

W okolicy, gdzie Wisła łączy się z Wisłoką, (b)  
 Skąd widać jak śniegami górny Krępak błyska,  
 Za czasów Wizimierza pod skałą wysoką,  
 Wolne toczyła wody rzeka bez nazwiska.

Na tej to skale, Nidzie pięknej jak poranek,  
 Wieczystą miłość Olbrom zaprzysięgł niestały;  
 Zrazu jej wzajemnością szczęśliwy kochanek,  
 Uczuł wkrótce ku innej też same zapaly,

---

(a) Te trzy ostatnie strofy są przełożone z pozostałych pism Safony.

(b) pod Winiarami, wsi Województwa Krakowskiego łączy się z sobą trzy rzeki Wisła, Wisłoka i Nida.

Jednak jeszcze z nią dawną zachował zażyłość,  
 Może to była litość może zdrada skryta,  
 Lecz Nida (któż zmyślono nie rozezna miłość)  
 Wyznanie niewierności w oczach jego czyta.

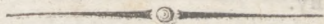
„Olbromie! - rzekła z zimnej odmiany udaniem,  
 „Poznaję, że ostygło twe serce, i moje;  
 „Pójdź na tę skałę, nim się na wieki rozstaniem,  
 „Tam przysiężone związki zerwiemy oboje.

Zdziwiony, aż nad przepaść Olbrom za nią idzie,  
 Niestaly, śmiał udanej niestałości wierzyć.  
 „Zyj wolny, żyj szczęśliwy, zapomnij o Nidzie,  
 „Nie mogę cię niekochać, ale mogę nie żyć”.

Gdy to mówi, rzuca się w rozstąpione tonie,  
 Miota nią bystra fala o skałę sterczącą;  
 Pęd wody ją porywa i w przepaściach chłonie,  
 Biją wały o brzegi, pienią się i mącą.

Odtąd życie Olbroma zatrul smutek blady,  
 Do grobu mu cierpienie towarzyszem było,  
 A na wieczną pamiątkę ukaraną zdrady,  
 Rzeka téj wzięła imię której jest mogiłą.

(Dalszy ciąg w następującym numerze).





## PRZYPADKI WOJENNE

*Przyjaciela pokoju.*

(z niemieckiego).

(Ciąg dalszy).

*Podróż do Magdeburga.*

Wesół, jak gdyby mię kto na sto koni wsadził, z powołaniem na Pastora i zwyciężkami pieśniami w kieszeni, przejechałem dnia 15 Października Brandeburską bramę. Dla pewnych przyczyn musiałem zatrzymać się w Poczdamie. Wieczorem wyszedłem do ogrodu *Sans souci*, gdzie na owym klasyczném miejscu w którém mi niegdyś szesnastoletnia Fryderyka wieczną zaprzysięgła miłość, po dziewięciu skończonych latach, też samą przysięgę z równymże zapałem powtórzyłem. Do późna w noc, pisałem do ulubionój, ułożyłem jej całą sielankę marzeń i nadziei, malując w najpiękniejszych kolorach, naszą domową szczęśliwość, zdala od zgiełku i tumultu świata.

„Razem żyć będziem Fryderyko! Czegóż nam więcej potrzeba, ażeby niebo 'szczęścia przenieść na ziemię. Nasza chatka, nasz ogródek, będzie dla nas rajem”.

W tak różowych myślach zasnęłem. Weśnie równie jak i na jawie, słodka kołysała mię przyszłość.

Ze świtem ruszyłem w drogę, sam powoziłem, konik mój był żwawy ale spokojny. Przez drogę rozmyślałem, o czém mam mówić z Hrabią przybywszy do Magdeburga, ażeby mu się wydać z najpiękniejszej strony - co powiem Fryderyce, kiedy obejmując domek przeznaczony dla Pastora, będę jej mógł rzec: „Patrz aniele! oto twoje królestwo!- Przygotowywałem się na mowę przy wchodzie do kościoła przed całym zebrany ludem i przed dziedzicami mojej parafji, którzy odtąd we mnie swego pasterza uważać będą. Mowa moja była bardzo czuła; żadne oko nie było bez łez, pod niebiosami mnie wychwalano. Rozrzewniona Fryderyka, rzuciła mi się po kazaniu do szyi, i w nagrodę uściskała mię serdecznie.

W Brandeburgu był wielki tłok w gospodzie przed którą stanąłem. Mówiono, że wielkie stoczono bitwy, że wojska Pruskie godnie pomściły się zgonu bohatyrskiego Księcia Ludwika Ferdynanda przy Zalfeld, że w lasach Turyńskich, trupy pobitych Francuzów, bieg wód tamują.

Nie mogłem się już wstrzymać. - Sięgnąłem do kieszeni po zwycięskie pieśni, w tym jakiś staruszek siedzący za mną, upuścił jakby na umyślnie fajkę, schylił się do ziemi, i szepnął mi tęgim basem do ucha: „Dałby Bóg, żeby to była prawda, ale ja wiem lepiej, bajki nam pletą; musiało się zapewne wielkie jakieś nieszczęście wydarzyć”.



Na te słowa zdrętwiała mi ręka w kieszeni. Nie śmiałem ruszyć moich Tyrteuszowskich pieśni.

Wielkie nieszczęście! a ja w Magdeburgu! Może mię nieprzyjaciół przeciąć od Fryderyki. Przeszedł mię pot zimny.

Ale oprócz tego starca wróżącego nieszczęście, wszyscy inni w gospodzie, cieszyli się tak głośno, tak przekonywająco, każdy opisywał bitwy i zwycięstwa naszych z takimi szczegółami, że albo sam był naocznym świadkiem, albo przynajmniej od naocznego świadka słyszeć je musiał. Ja, jak się zwykle dzieje, uwierzyłem większości głosów i poszedłem spać spokojnie.

### *Smutne przeczucia*

Nazajutrz spotkałem się na gościńcu z kilkoma kurjerami. Zdawało się jakoby z Magdeburga lub z armji śpieszyli do Berlina. Uroczyste milczenie tych gońców, bardzo mi się podejrzanem zdawało, bo radość zwyczajnie, choć nieproszona, udzielać się zwykła.

W wiosieczce między Cyzar a Burg, zebrał się wielki tłok ludzi. Najeżdżałem, ale mi się ustąpić nie chciano. Teraz dopiero spostrzegłem przed wielkim domem, kilkanaście osiodłanych koni, a w oknach pełno pruskich huzarów. Zatrzymałem powóz.

„Cóż tam słyhać nowego, - zapytałem się otaczających mię ludzi. - „A mój Boże, - zawołała stara wieśniaczka - wszystko zginęło. Francuzi już w drodze, kto wie, może tu będą za godzinę”.

Naturalnie, nie dałem wiary tej wiadomości; jednakże chciałem się pewniej dowiedzieć, co się stało, i dla tego podjechałem pod dom, wyskoczyłem z powozu, i wszedłem do gospody. We wszystkich izbach pełno było huzarów, wieśniaków i Oficjalistów; palili lulki, pili, opowiadali, hałasowali, klęli - wszystko kwaśne twarze. Rosprawiano o jakimś Panu Wachmistrzu, który dla ciężkich ran, nie mogąc jechać na koniu, wiezionym być musi; miano posłać po pocztę dla niego.

Drżałem z przestachu; usiadłem w kąciку przy stole, i kazałem sobie dać piwa, choć było bardzo nędzne, dla tego abym miał sposobność przysłuchania się ciągłowi rozmowy, i kierowania się podług tego co usłyszę. W kilka minut znikły huzary z izby. — Słychać było, że na koń siadają. — Skoczyłem do okna i prawdziwie ujrzałem ich w cwał lecących, a w środku leciał - i mój Berliński pojazd.

Próżno wołałem: „stójcie, stójcie, to mój pojazd.” W minutę znikli mi z oczu. Z ciężkością przedarłem się przez tłok, i wyszedłem na dwór, ale miejsce zastałem już próżne, mego konia nie było.

„Uspokój się Pan - rzekł do mnie jakiś niski, niewiedły człowiek, który wyglądał na Oficjalistę, Pan Wachmistrz dziś jeszcze Panu powóz odeśle; zatrzyma go tylko do pierwszej stacji. Biedny człowiek już z ran umiera!”.



„Ale powiedźże mi WPan, kto to jest ten Pan Wachmistrz?” - Nikt go nie znał. - „Dokądże pojechał moim powozem”. - Nikt o tém nie wiedział.

Poleciałem na wieś, i udałem się w stronę w którą zdawało się, iż zmierzały huzary. Zaraz za wsią rozdzielał się gościniec na trzy czy cztery rostajne drogi. Nigdzie nie widać było nowego śladu po zbiegach; nigdzie nie napotkałem ludzi, którzyby mnie oświecić mogli, bo wszyscy zebrali się byli przed gospodą, dokąd smutny wróciłem. Nikogo nie obeszło moje nieszczęście, każdy bał się o siebie, każdy bał się Francuzów.

„Zapisz WPan w protokół, wyrządzoną mi niesprawiedliwość - rzekłem do Oficjalisty miejscowego. Cała wieś jest jej świadkiem. Zapisz WPan, że na koszcie Pana Wachmistrza tu zostanę, i żyć będę póki mi powozu nie odeśle, i że jeszcze zostawuję sobie wolność dochodzenia drogi prawa dalszego wynagrodzenia”.

Pisarz pisał, - kazałem sobie zrobić kopję protokołu, i włożyłem ją do pieśni zwycięskich. Noc przeszła, drugi dzień przeszedł; niecierpliwość moja doszła najwyższego stopnia, a powozu jak niema tak niema.

W tym nadszedł dziewiętnasty Października. O nieba! Hrabia czeka mię w Magdeburgu! Zdałem na koszt Pana Wachmistrza podwody, albo przynajmniej konia, dla dostania się na miejsce przeznaczenia.

Ale Pan Wachmistrz tak mało miał kredytu, że mi na jego konto niczego dać nie chciano; nie chciano mię nawet puścić z gospody, jeżeli nie zapłacę za nocleg i jedzenie.

Szczęściem miałem całą gotowiznę na sobie. — Mogłem się wprawdzie wykupić, ale czymże się wypłacę memu Berlińskiemu przyjacielowi za konia i powóz; za co kupię sobie nowe suknie i nową bieliznę, aby powrócić z Fryderyką do probostwa. Całą garderobę zabrał mi Pan Wachmistrz razem z powozem! Prawdziwie wielka próba Chrześcijańskiej cnoty!

Uciwwszy sobie kij gruby i sękaty, puściłem się w dalszą drogę do Magdeburga. Pomoże ci tam Hrabia, pomyślałem sobie, i ruszyłem już cokolwiek spokojniejszy.

(Dalszy ciąg w następującym nümerze).

## Świca i Słońce.

### bajka.

Raz przez noc całą chwaliła się świca,  
Ze ona sama cały świat oświca,  
W tym się słoneczna jasność pokazała,  
I świca świcić przestała.

Więc jęj noc rzekła ulatując z ziemi:

„Jakżeś ty światła pomiędzy ciemnemi”.

Antoni G o r e c k i.



## O S T A N I A R E D U T A.

„Będziesz dziś na Reducie?” jest to pytanie, które w ostatni Wtorek zastępuje miejsce wszystkich zagadnień i powitań zwyczajowych. Tak jest będę, będę Mości Dobrodzieju, ale nie z ciekawości. Wiem, że już tam nic takiego niezobaczę, jak dawnymi czasy, kiedy za ś. p. Stanisława Augusta, świetność Moźniejszych walczyła ze świetnością Dworu utrzymywanego przez Króla, który wiecznemi pamiątkami dobrego gustu swojego ozdobił naszą Stolicę. W ten czas to były Reduty. Widzieć to było mieszkańców całego świata zgromadzonych na jednej Sali; owe ubiory nie tylko krojem, ale i przepychem prawdziwie Azjatyckie; owe stoły, zasypane złotem, na których nie raz los jednej karty władał summami, któreby wystarczyły na zakupienie wszystkich dzisiejszej Reduty Strojów i Masek.

Nie marszcie czoła szanowni Administratorowie. Daleki jestem od chwaleń podobnych zbytków. Wiem ile kraj na nich cierpiał, wspomniałem ową świetną przeszłość, bo mi jest zawsze przytomną, bo się chciałem usprawiedliwić z tego co mi się niechcący wysliznęło na początku, iż nie z ciekawości idę na Redutę.

Odwoluję com wyrzekł niebacznie. Przebaccie piękne Damy, przypiszcie to gdyralstwu starego, który za starém przepada, a nowego cenić nie umie; przebaccie, to się poprawię.

Wszedłszy na Sale Redutowe, już je pełne zastałem. Pisk masek i basowy ton mężczyzn, którzy nad zgadnieniem zaczepiającej łamią sobie głowy, śmieszno tworzył dysharmonję. Jakich sztuk, jakich fortelów używają zaintrygowani, aby zniewolić do uchylecia nienawistnej maski. Ledwie który Jenerał przy obronnej fortecy, więcej się musi spracować. Prawda, że od tej walki, tamta jest mniej niebezpieczną; jednakże nie bez wszelkich niebezpieczeństw. Nie jeden za zbytnią śmiałość, wyjawieniem głośniejszym ukradkowej tajemnicy ukarany, idzie na parter ukryć zawstydzenie swoje. Szczęśliwy dla którego łaskawsza Bogini, przyjmuje hołd wdzięczności w bufecie wypłacić się mający. W takim ścisku, wszystko się widzi, ale nic nie rozpoznaje; odszedłem więc na bok, usiadłem w kąciку, i po kolei szczegółowo uważałem przesuwające się pary.

Dwie Amazonki w czarnych axamitnych szpencerach i dyłdykowych spódniczkach, kazały się różnić od innych. Nad złotemi kaszkiecikami, osadzone w perły, bujały białe pióra strusie.

Wsparte na krzyżykach obwiniętych w czarne i czerwone wstążki szły za nimi dwie pielgrzymki w żałobnym ubiorze. „Wędrujemy do ziemi świętej — rzekły do mnie, „Ach! Panie, po co się narażać — odpowiedziałem — wskazując na drogie kamienie, któremi były obsypane — Turczyn na takie rzeczy jest niezmiernie chciwy”. Roześmiały się,



i słusznie; to było szkło, com ja wziął za djamenty.

Ale oto widok piękniejszy; zbliżcie się miłe postaci! Posuwają się, jak nadprzyrodzone zjawiska. Gustowne draperje, okrywają je aż do ziemi. Nie, nie myślę się. Po chodzie poważnym, po białej szacie, po zasłonie, która z głowy po ramionach aż do dołu się rozciąga, po dziewiczym wieńcu na głowie, poznaję Westalki! Ale, co widzę! dwóch mężczyzn je prowadzi! dwóch mężczyzn! dwóch Turków!... O Rzymie! już ciebie niema!

A to co? To Peruwjanki. Czyż ich nie poznajesz po koronie z piór czerwonych chociaż kapłonich. Z resztą całe czarne, w czarnych maskach, czarnych salopkach.

Wysmieniecie idzie za niemi ten młody *Troubadour*. Nie jest on taki, jakimi byli dawniejsi; przynajmniej jakim w ciężkich czasach być można. Do czarnego kapelusza przypiął pióra czarne. Lekki czerwony kaftanik, a spodnie sukienne wybrane bardzo przezornie na wszelki przypadek, i na klima tutejsze i na klima południowej Francji.

Czemuż się odwracasz odemnie, ty której chód lekki, kibić wysmukła, Nimfy zgasła. Ginie w tłumie; nie, nie zginiesz ty dla mnie. Porywam się z mego kącika, zabiegam uciekającej. Zapomniałem gdzie jestem. Tysiąc wdzięków ujrzeć się spodziewam. Spoglądam... na czarną maskę. Zawstydzone oko spuszcza się ku ziemi, napotyka pierś naj-

piękniejrzę, nóżkę malutką... i już się nie wzniosło. Jój ubior.... nie, niewiem jak była ubrana.

Wracam na moje miejsce. Już było zajęte przez dwie maski w tunikach lekkim futrem obszytych i zawojach białych z zieloném, przeplatanych perłami.

Otworzyły się drzwi. Wchodzą dwie pary w jednakowym ubiorze. Na głowie mają bladoniebieskie czapki polskiego kroju, sukienki czerwone, sobolowemi, wykładkami ozdobione. Zwróciły na siebie wszystkie oczy, bo ta jednostayność ich ubioru wśród samėj tylko różnaitości, przybraną nowości cechą, koniecznie pocięga do siebie. Może i dla tego się podobały, że ich strój miał coś narodowego, a chociażśmy się wyrzekli szanownej narodowości, przecież ję w drugich kochamy.

Ale jakież to znowu Boginie? Jedna firankami, druga pawilonem cała osłonięna. Któryż starożytnik rozwiąże mi tę zagadkę. Są to bożki familijne *Lares*, opiekujące się wewnętrznym domem. Poznałem ich potem, że teraz moda aby Panowie opiekunowie, przedmiotami swojej opieki sami się okrywali.

Jeszcze te dwa koszyki z kwiatami, okrywające głowę tēj podwójnej Flory, rozróżniają się od innych.

Reszta prawie jednakowa. Albo tuniki z chustek dywdykowych, i niby dywdykowych sklezione, albo zwyczajne sukienki, błyszczadłami jakimi upstrzone, lub tysiędem wstęzek u dołu garnirowane.

Na



Na wszystkich prawie głowach, były kapelusze łyczkowe, czarne i białe, na dwa, trzy, cztery, pięć, i t. d. rogów spinane, z piórami wszelkiego koloru.

Rzadsze były Turbany z szalów. Do ogólniejszych strojów dzisiejszój Reduty, należą koszyki czerwone lub białe, na kształt wysokich Dijademów, lub żeby prościej powiedzieć, nakształt czólek, których naszych krakowianek.

Lecz i w téj jednakowości, któż niespostrzegł owego osobliwego gienjusu kobiet do szczegółów. Wszystko było prawie jedno, lecz wszystko odmienne... O Modo! dla czegoż nad płeć piękną panowanie twoje rozpościerasz? Płeć piękna lepiej od ciebie dogadzać sobie potrafi. Czy tego dziś niewidziałem? Tu mała nóżka, więc sukienka krótsza; tu talja szczupła, stanik jeszcze szczuplejszy; tu rączka ładna, rękawiczki małeńkie. Tu duże, śliczne oko, żeby nie traciło, wykrojone są w masce większe otwory na oczy. Tu włosy długie, niech się z niechcenia wiją po ramionach. Cóż mówić o innych sposobach, których my niepoświęceni, dojść niemożemy. Szczęśliwi, że nam niemi zachwycać się wolno.

Z resztą na dzisiejszój Redutę, nic nie było oszczędzone. Łóżka, okna, kanapy, zniosły na nią swoje hołdy. Zdziwiły się odwieczne klamry, guzy, pasy, naddziadów naszych, gdy im z prochu wstawać kazano. Gienjusz wynalazczy, niczém nie gardzi dla wszystkiego znalazł miejsce.

Poświęcony patrzeniu, długo wytrzymywałem ścisk w dwóch salach pierwszych, wreszcie znużony wyszedłem do trzeciego pokoju dla ochłody. Siadłem przy Buſfecie. W tym żyd się jakiś do mnie przysuwa, i z nieodmalowaną bezwstydnością szynkę sobie podać każe. Spojrzałem na niego wielkimi oczyma, i jeszcze nie wyszedł z mego zadziwienia, gdy ujrzał dwóch Turków częstujących się winem. Przejęty zgrozą uciekłem do domu.

Zastanawiając się nad dniem dzisiejszym, przyszło mi na myśl, że Moralista jaki, mógłby powiedzieć, że tak się dzieje na świecie jak na Reducie. Pod każdą z tych twarzy ukrywa się druga, zupełnie zwierzchniej niepodobna, ale z tą różnicą, bo *omne simile claudicat*, iż tu składają kiedyś maskę, a tam nigdy. Użalałby się bez końca, że Dyssymulacja czyli inaczej Polityka, nie tylko w Gabinetach jest już cnotą; że nie tylko różem zmarszczki, poduszczką łytkę, peruką łysinę; ale co gorsza, dumę pozorem powagi, wzgardę ojczystego języka, dobrym tonem, złość i zazdrość pozorem krytyki maskują. Gniewałby się i na to, iż zdaje się, że tegoczesny wynalazków Gienjusz, na to się tylko wysiła, aby sposoby maskowania się, ile możliwości ułatwić. Może to wszystko prawda. Ale na co się tu skarżyć, nie jest to wada wieku. Nigdy ludzie niechcieli się pokazać tym, czym byli. Czytałem w którymś Autorze, że Cezar był łysy, i aby zasłonić tę wadę,



laurami okrył głowę, ale, co te laury kosztowały!  
 We krwi się kąpał świat cały, nim on okrył swoją  
 łysinę. Łaskawy Czytelniku! racz osądzić z tego  
 przykładu, które sposoby maskowania się są lepsze,  
 dawne czy teraźniejsze.

Bywański.

# ODA do KANOWY.

*pisana w Rzymie 1816.*

przez Antoniego Goreckiego.

Kanowo! znasz ty Lechów plemię śmiałe?

Jestem Bard ich młody,

Z nad Wisły wody

Scigam twą chwałę.

O ty co twórczej dotknięciem ręki,

Dajesz głazom niebian wdzięki;

Uderz stałą w śpiące bryły,

Niech wie przyszłe pokolenie,

Jak na Tytusa skinienie,

Powstała Polska z mogiły.

Od Dniepru do Odry ścieków,

Krółom swym wierne od wieków,

A z sąsiadami spokojne,

Zyły Lechy bogobojne.

A w tém ze wschodu, południa, północy,

Uderza piorun przemocy.

Zatrzęsła globem Bellona zajadła,

Ziemia się wolnych rozpadła.

Ojcowie w kolebki nasze,

Kładąc skrwawione pałasze,

Rzekli do nas gdy konali:

„Szukajcie słupów na Sali.”

Jak rzeki spokojnej łoża,

Wstrzymane w biegu,

Mruczy u brzegu;

Lecz gdy pęd wzmoże

Uderza silnemi wody,

Pękają tamy, powódź straszliwa,

Niwy rozrywa,

Drżę grody;

Tak kiedy w dorodne męża,

Sarmatów dzieci urosły;

Porwały przodków oręże,

I więzicielom śmierć niosły.

Jedni z nich w tej strasznej chwili,

Łamali szyki olbrzymie,

A drudzy z gruzów wznosili,

Ojczyzny imię.

Już była Polska powieki otwarła,

A w tém na Lipska równinie,

Poniatowski mężny ginie,

I znów umarła.



Jak lwy twoje mdleją z bólu,  
 Tak w Marsa polu,  
 Młódź nasza śmiała,  
 Z żalu omdlała.  
 „Zginęli wiecznie - krzyknął zawzięty,  
 „Zginęli Polscy młodzianie”.  
 Jak twój Klemens święty,  
 Podnieśli oczy do nieba błękitów,  
 I niezawiodłeś ich Panie,  
 Z gwiazdzistych szczytów.  
 Anioł co strzeże mężnej Rossji plemię,  
 Zstąpił na ziemię;  
 Na Piotra wielkiego tronie,  
 Usiada w niebian koronie.  
 Jak nocne gwiazdy przed słońca promieniem,  
 Tak zgaśli przed jego chwałą,  
 Ci co niedawno zdziwieniem,  
 Napelniali ziemię całą.  
 On mieczem dotyka ludy,  
 O cudy!  
 Krew się łać przestaje,  
 Polska powtaje!  
 Słyszysz Kanowo!  
 Jaką to mowę,  
 Idzie głos do niebian progu,  
 „Wdzięczność Alexandrowi,  
 „Polski Królowi,  
 „I Bogu.”

Nieprzyjaciele zaдрзycie!  
 A ty Kanowo bij dlotem,  
 Nim białe Orły piorunowym lotem,  
 Usiędę na Tatrów szczycie;  
 Wyryj w marmurach dla przyszłego rodu,  
 Wdzięczność Polskiego narodu.  
 Wpuszczę to dzieło do wieczności bramy,  
 Twórz je, o cenę niebędziem się godzić,  
 Wiesz że Polacy, i że Króla mamy,  
 On ciebie może nagrodzić.

---

## W E S E L E

### Bufona Imperatorowój Anny.

Rzecz wyjęta z opisanja Petersburga przez P. Swinina.

---

W roku 1740. Imperatorowa Anna Iwanówna dawała w czasie zapust, bal jedyny w swoim rodzaju, i taki jaki Monarcha Rossyjski tylko dać może. Była to maskarada historyczna czyli właściwiej mówiąc jeograficzna. Na kilka tygodni przed karnawalem dała rozkaz, aby każdy Gubernator przysłał do Petersburga męszczyznę i kobietę z narodu zamieszkałego w jego Gubernji, tak iż podczas owych zapust, można było widzieć w Stolicy Rossji przeszło



sto rozmaitych narodów pod jęj panowaniem zostających, przejeżdżających się w paradzie po ulicach. Mieszkaniec Kamczatki w sankach psami ciągniętych, Laponczyk na Renie, Buchar na wielbłądzie, Kałmuk na krowie: Czerkas i Kozak na tęgich koniach, Indjanin na słoni, Ostjak na łyżwach; czarny mieszkaniec wysp Kurylskich, przechadzał się obok rudego Finlandczyka, wysoki Ukrainczyk, z pigmejem Czeremissem, brzydki Baszkier z pięknym mieszkańcem Jarosławia. Narody te były podzielone na cztery klasy, oznaczające cztery pory roku. Samoidy, Kamczadale, i Laponczycy wystawiali zimę, Ukraińczycy lato, i tym podobnie. Ci wszyscy składali dwór Bufona Imperatorowej, którego zaślubiny obchodzić miano. Na ten obchód zbudowano wielką salę, w której każda para bawiła się tańcem, śpiewaniem lub muzyką sobie właściwą. To pomieszanie różnych głosów i skoków odmiennych zadziwiała swoją szczególnością. Po tańcach każda pora jadła swoim sposobem krajowe potrawy. Po stole udali się państwo młodzi tymże samym orszakiem do pałacu z lodu, który z rozkazu Imperatorowej dla nich był wystawiony. Ten pałac miał 52 stóp długości, a 20 szerokości; wszelkie ozdoby wewnętrzne i zewnętrzne, stoliki, stołki, łóżka, lichtarze, talerze, posęgi, a nawet i sześć armat sześciofuntowych i dwa moździerze, były sztucznie wyrobione z lodu. Mło-

da para przywitań była przez wystzał armatny. Armata z której strzelano z podziwieniem wszystkich nie rozpękała się choć funtem prochu nabita; kula armatna przebiła w odległości 60 kroków deskę grubą na dwa cale.

Na dachu tego osobliwego pałacu dana była galerja a nadedrzwiami piękny frontispis z lodu; drzwi, okna i kolumny, tak były malowane, że się wydawało że są z zielonego marmuru, na prawej stronie stał Słoń z lodu, na którym siedział Pers z młotem. Słoń ten w dzień wyrzucał wodę za pomocą rury prowadzonej od pobliskiego kanału Admiralicji, a w nocy kolumnę ognia na 24 stóp wysokości. Przy wchodzie do téj budowli, którą prawdziwie czarodziejską nazwać można, stały dwa Delfiny także ogień wyrzucające, Dom ten oświecony zdawał się być prawdziwym kryształowym pałacem. Trwał on przez całą zimę, aż do końca Marca.

---

Słowo Szarady w przeszłym Numerze umieszczonej jest Matematyka, a Zagadki, Teki.

---

W nadziei zrobienia przyjemności czytelnikom przez wcześniejsze udzielenie opisu ostatniej Reduty, daję dziś, Numer dopiero w Sobotę przypadający.